



## خدمات طلایی نیکان

**خدمات طلایی نیکان** با دو دهه فعالیت در عرصه لوازم خانگی، با هدف مشتری مداری و ارائه خدمات در سطح استاندارد، نماینده رسمی محصولات ایندزیت، اکسپریتال، آریستون و تکا می باشد.

ضمانت نامه معتبر این شرکت با پشتوانه کمپانی های تولید کننده در اروپا، یکی از معتبرترین شرکت های خدماتی در سراسر کشور شناخته شده است که موفق به دریافت گواهی نامه استاندارد ایزو ۹۰۰۱-۲۰۱۵ گردیده است.

این شرکت با دارا بودن تکنسین های مجرب و آموزش دیده و در اختیار داشتن انواع قطعات مورد نیاز در انبار مدرن و مکانیزه پاسخگوی نیاز مشتریان می باشد. مجهز بودن به کارگاه تعمیرات الکترونیک با استفاده از تجهیزات و تکنولوژی روز، استفاده از شیوه های نوین ارتباطی و نظرخواهی از مشتریان از دیگر ویژگی های خدمات طلایی نیکان در سراسر کشور می باشد.

باشد که بتوانیم در این راستا حامی مردم خوب و خوش سلیقه ایران عزیزمان باشیم.

تضمین رسیدن شما به مطلوب هدف مدیکال و پرسنل بهداشتی



حامی حقوق مصرف کنندگان



- دارنده گواهی نامه ایزو ۲۰۱۵: ۹۰۰۱ از شرکت SGS
- دارنده گواهی نامه مشتری مداری شرکت QMS ایتالیا
- دارنده گواهی نامه و تندیس رعایت حقوق مصرف کنندگان



021 - 88 50 00 00



فون واژه NIKAN 885



NIKAN COMPANY



WWW.NIKAN-CO.COM



INDESIT



**teka**

دفترچه راهنمای استفاده از دستگاه: CLC 855



MODEL: CLC 855

COFFEE MACHINE

## فهرست

۴	معرفی
۴	عیب‌یابی و نگهداری
۵	ایمنی
۷	موارد استفاده از دستگاه
۸	معرفی دستگاه
۹	معرفی صفحه کنترل
۱۰	نصب دستگاه
۱۴	استفاده از دستگاه برای اولین مرتبه
۱۹	تهیه قهوه با استفاده از دانه قهوه
۲۴	تنظیم آسیاب قهوه
۲۵	تهیه قهوه اسپرسو با قهوه خرد (به جای دانه قهوه)
۲۷	تهیه کاپوچینو
۲۹	تمیزکاری و نظافت
۳۴	تغییر و تنظیم منوی پارامترها
۳۶	رسوب زدایی
۳۸	تغییر دمای قهوه
۳۸	تغییر مدت زمان روشن ماندن دستگاه
۳۹	تغییر سختی آب
۴۰	تنظیم مجدد مقادیر پیش فرض
۴۰	تغییر زبان دستگاه
۴۰	خاموش کردن دستگاه
۴۱	مشخصات فنی
۴۴	عیب‌یابی
۴۷	روش‌های تهیه قهوه

## معرفی

بابت انتخاب این دستگاه قهوه ساز و کاپوچینوساز از شما سپاسگزاریم. امیدواریم از استفاده دستگاه خود لذت ببرید. مطالعه این دفترچه چند دقیقه زمان لازم دارد اما مانع از ایجاد خطر و آسیب به دستگاه خواهد شد.

## علامت‌های به کار رفته در دفترچه

هشدارهای مهم با این علامت‌ها مشخص می شوند. به این هشدارها دقت کرده و از آنها پیروی نمایید. عدم رعایت دستورالعمل‌ها می‌تواند باعث برق گرفتگی، آسیب جدی، سوختگی، آتش سوزی یا آسیب دستگاه شود.



### خطر!

عدم رعایت هشدارها می‌تواند آسیب‌های جانی مانند برق گرفتگی را به دنبال داشته باشد.



### مهم!

عدم رعایت این هشدارها می‌تواند باعث آسیب بدنی یا خسارت به دستگاه شود.



### خطر سوختگی!

عدم رعایت این هشدارها می‌تواند باعث سوختگی یا تاول شود.



### توجه!

این علامت پیشنهادات مهم یا اطلاعات مورد نیاز کاربر را مشخص می‌نماید.

## حروف داخل براکت ها

حروف داخل براکت‌ها به اطلاعات مربوطه در توضیح دستگاه بر می‌گردد.

## عیب‌یابی و نگهداری

در صورتیکه با استفاده از این دفترچه مشکل شما برطرف نگرددید یا نیاز به اطلاعات بیشتری داشتید با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

**هشدارهای ایمنی اصلی**

کودکان باید تحت نظارت بوده تا با دستگاه بازی نکنند.

موارد استفاده: این دستگاه برای تهیه قهوه و نوشیدنی‌هایی با پایه شیر و آب داغ طراحی شده است. موارد استفاده از آن برای موارد دیگر نامناسب و خطرناک می‌باشد. خدمات طلایی نیکان هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال آسیب‌های ناشی از استفاده نامناسب از دستگاه بر عهده نخواهد داشت.

المنت‌های حرارتی پس از استفاده داغ می‌باشند و ممکن است بر اساس استفاده سطح بیرونی دستگاه تا چند دقیقه گرم باقی بمانند.

تمام قطعات دستگاه به خصوص قسمت‌های در تماس با قهوه و شیر را تمیز نمایید.

نظافت و نگهداری نباید توسط کودکان انجام گیرد.

هرگز دستگاه را در آب غوطه‌ور نکنید.

**احتیاط:** جهت جلوگیری از آسیب دستگاه از مواد شوینده‌ی قلیایی هنگام تمیز کردن استفاده نکنید. برای این کار یک دستمال نرم و تمیز کننده ملایم مناسب می‌باشد.

**این دستگاه تنها یک لوازم خانگی بوده و نباید برای موارد زیر در نظر گرفته شود:**

آشپزخانه کارمندان فروشگاه‌ها، شرکت‌ها و محیط‌های کاری مشابه؛ مزارع؛

مشتریان هتل‌ها، مسافرخانه‌ها و دیگر مکان‌های اقامتی؛ استراحتگاه‌ها.

در صورت آسیب‌دیدن دوشاخه یا سیم برق، جهت جلوگیری از خطر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

در دستگاه‌های دارای سیم جداشونده: از پاشیدن آب روی اتصال دهنده سیم برق دستگاه جلوگیری نمایید.


هشدار: در مدل‌هایی با سطوح شیشه‌ای: در صورت ترک خوردن سطح از دستگاه استفاده نکنید.

تمیز کاری و نگهداری مربوط به کاربر نباید توسط کودکان انجام گیرد.

دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

هنگامیکه از دستگاه استفاده نمی‌کنید یا پیش از تمیز کردن، همیشه آن را از برق جدا نمایید.

**خطر سوختگی:** سطوح دارای این علامت  هنگام استفاده داغ می‌شوند (این علامت در بعضی از مدل‌ها موجود می‌باشد).



### خطرا!

این دستگاه یک دستگاه برقی بوده و احتمال برق گرفتگی وجود دارد.

- هرگز دستگاه را با دستان مرطوب لمس نکنید.
  - هرگز دوشاخه را با دستان مرطوب لمس نکنید.
  - اطمینان حاصل نمایید که سوکت مورد استفاده همیشه به راحتی در دسترس‌تان قرار خواهد گرفت، و در زمان ضروری می‌توانید دستگاه را از برق جدا نمایید.
  - جهت جدا کردن از برق، مستقیم شاخه را گرفته و جدا نمایید. هرگز سیم برق را نکشید. این کار باعث آسیب رسیدن به آن می‌شود.
  - جهت قطع کامل دستگاه از برق، کلید اصلی (A23) موجود در کنار دستگاه را در موقعیت • قرار دهید.
  - اگر دستگاه خراب است، خودتان آن را تعمیر نکنید.
- با استفاده از کلید (A23) دستگاه را خاموش کرده، دوشاخه را از پریز اصلی کشیده و با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.



### مهم!

تمام اجزای بسته‌بندی (کیسه‌های پلاستیکی، فوم پلی استایرن) را دور از دسترس کودکان قرار دهید.



### خطر سوختگی!

از آنجا که این دستگاه آب داغ تولید می‌کند ممکن است در زمان کار بخار

تشکیل شود. از تماس با آب پاشیده شده یا بخار داغ جلوگیری نمایید. هنگامیکه دستگاه مشغول به کار می‌باشد از لمس سطوح داغ خودداری نمایید. از ولوم‌های کنترل و دستگیره‌ها استفاده کنید.



مهم!

هنگامیکه قهوه‌ساز بیرون از کابینت قرار دارد آن را نکه ندارید. ظروف حاوی مایعات یا مواد مشتعل شونده و موارد ساینده را در بالای دستگاه قرار ندهید. لطفاً لوازم جانبی مورد نیاز برای تهیه قهوه (مانند پیمانه اندازه‌گیری) را در نگهدارنده مخصوص قرار دهید. لوازم بزرگی که مانع از حرکت می‌شوند یا لوازم متزلزل را درون دستگاه قرار ندهید.



مهم!

هنگامیکه دستگاه بیرون می‌باشد از آن برای تهیه نوشیدنی، آب داغ یا بخار استفاده نکنید. همیشه مطمئن شوید که پیش از خارج کردن دستگاه آن را غیر فعال کرده‌اید. **عدم رعایت این موارد احتیاطی می‌تواند منجر به آسیب دستگاه شوند.**

#### موارد استفاده از دستگاه

این دستگاه برای تهیه قهوه و گرم کردن نوشیدنی‌ها طراحی شده است. استفاده‌های دیگر از آن نادرست بوده و برای استفاده تجاری مناسب نمی‌باشد. خدمات طلایی نیکان هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال آسیب‌های ناشی از استفاده نادرست از دستگاه بر عهده نخواهد داشت. این دستگاه در صورتی می‌تواند در ترکیب با فر توکار قرار گیرد که دستگاه دوم دارای فن خنک‌کننده در پشت خود باشد (حداکثر توان فر: ۳ کیلووات).

#### دستورالعمل‌ها

پیش از استفاده از دستگاه این دستورالعمل‌ها را مطالعه نمایید.

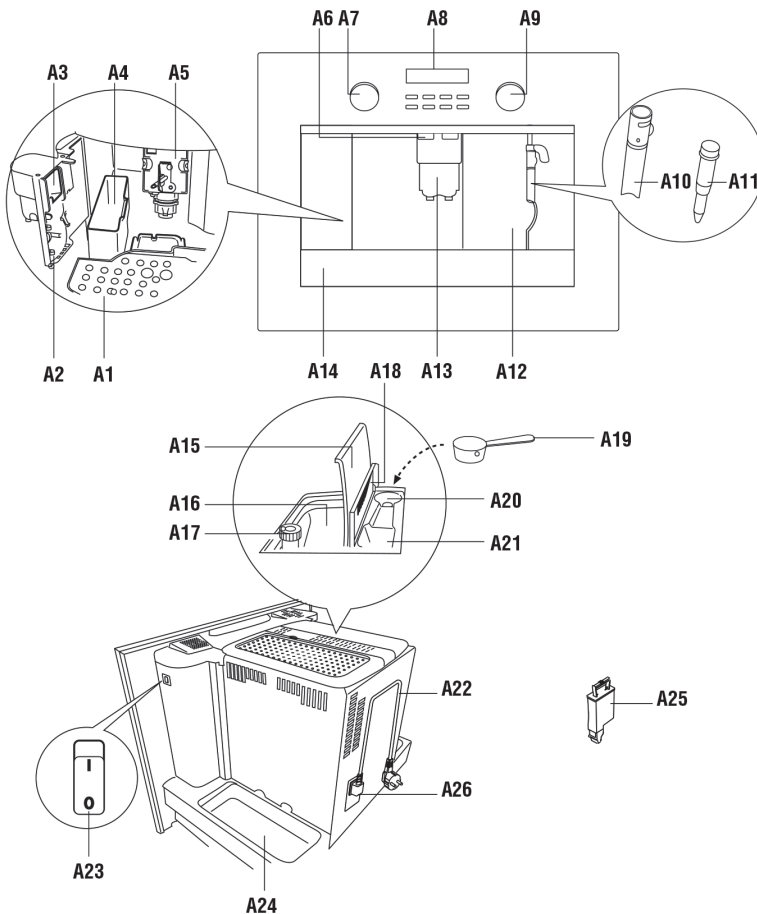
- این دفترچه را با خود نگه داشته و زمانیکه می‌خواهید دستگاه را به افراد

دیگر واگذار نمایید آن را همراه با دستگاه به ایشان تحویل دهید.

- عدم رعایت موارد موجود ممکن است باعث سوختگی یا آسیب دستگاه شود. خدمات طلایی نیکان هیچ گونه مسئولیتی در برابر آسیب ناشی از عدم رعایت این موارد بر عهده نخواهد داشت.

### توضیحات

### معرفی دستگاه

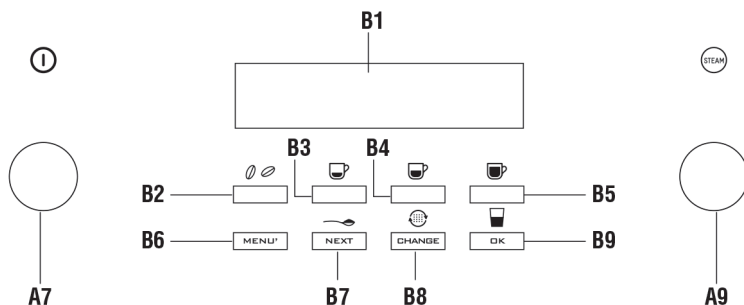




- A1. سینی فنجان  
A2. درب محفظه لوازم  
A3. هدایت کننده قهوه  
A4. مخزن تفاله گیر قهوه  
A5. دم آور  
A6. چراغ‌ها  
A7. ولوم روشن-خاموش / آماده به کار  
A8. صفحه کنترل  
A9. ولوم بخار و آب جوش  
A10. کاپوچینو ساز (قابل جدا شدن)  
A11. نازل کاپوچینو ساز  
A12. مخزن آب  
A13. لوله خروج قهوه (ارتفاع قابل تنظیم)  
A14. سینی چکه گیر  
A15. درپوش مخزن دانه قهوه  
A16. مخزن دانه قهوه  
A17. ولوم تنظیم کننده آسیاب  
A18. درب قیف قهوه خرد شده  
A19. پیمانه اندازه گیری  
A20. محفظه‌ی پیمانه اندازه گیری  
A21. قیف قهوه خرد شده  
A22. سیم برق  
A23. کلید اصلی  
A24. سینی  
A25. فیلتر سختی گیر آب (در صورت وجود)  
A26. اتصال دهنده IEC

### معرفی صفحه کنترل

برخی از دکمه‌ها در صفحه دارای عملکرد دو گانه می‌باشند. این حالت در براکت‌ها توضیح داده شده است.



B1. نمایشگر: کاربر را در استفاده از دستگاه راهنمایی می‌کند.

B2. دکمه غلظت قهوه ☉ ☉

B3. دکمه یک/دو فنجان قهوه کم ☹

B4. دکمه یک/دو فنجان قهوه متوسط ☹

B5. دکمه یک/دو فنجان قهوه زیاد ☹

B6. دکمه منو برای فعال یا غیر فعال کردن حالت تنظیم پارامترهای منو

B7. دکمه قهوه خرد شده (با دکمه MENU: NEXT پارامتر بعدی منو نشان داده

می شود) ☹

B8. دکمه شستشو/“RINSE” ☹: یک شستشوی مختصر برای گرم کردن لوله

انجام می شود. (با دکمه MENU: CHANGE پارامترهای منو تغییر می کنند)

B9. دکمه ☹: برای داشتن آب داغ یا تایید. (با دکمه MENU: OK پارامترهای منو

تایید می شود)

### بررسی های اولیه

#### کنترل های پس از جابجایی

پس از باز کردن بسته بندی، اطمینان حاصل نمایید که اجزای دستگاه کامل بوده و آسیبی ندیده است. همچنین تمام لوازم جانبی آن وجود دارد. اگر آسیبی روی دستگاه مشاهده گردید از آن استفاده نکرده و با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

#### نصب دستگاه



#### مهم!

- هنگام نصب دستگاه، از هشدارهای ایمنی پیروی نمایید:
- نصب باید توسط فرد متخصص خدمات طلایی نیکان انجام گیرد (نصب توکار را ملاحظه نمایید).
- قطعات بسته بندی (کیسه های پلاستیکی، فوم پلی استایرن و غیره) باید دور از دسترس کودکان قرار گیرد تا از خطرات محتمل جلوگیری شود.
- دستگاه را در اتاق هایی که ممکن است دمای آنها به  $0^{\circ}\text{C}$  یا کمتر برسد

قرار ندهید (ممکن است آب موجود در دستگاه یخ زده و باعث ایجاد آسیب شود)

• باید در سریع‌ترین زمان ممکن سختی آب را با توجه به دستورالعمل‌های موجود در بخش "تنظیمات سختی آب" تنظیم نمایید.

#### اتصال دستگاه



#### خطرا!

بررسی نمایید که ولتاژ منبع برق با مقادیر نشان داده در صفحه مشخصات دستگاه یکسان می‌باشد. سیم ارت دستگاه را متصل کرده و سوکت را به درستی با حداقل جریان 10A نصب نمایید.

اگر پریز برق با دوشاخه برق دستگاه مطابق نیست، سوکت را با نوع مناسب توسط افراد متخصص تعویض نمایید.

جهت مطابقت با قوانین ایمنی، یک محافظ یا ترانس با حداقل فاصله تماس ۳ میلی‌متر باید نصب گردد.

از چند راهی یا سیم رابط استفاده نکنید.

برای آموزش استفاده صحیح از دستگاه، ابتدا دستورالعمل‌های موجود در پاراگراف‌های زیر را انجام دهید.



#### مهم!

منبع برق لوازم ایمنی قطع‌کننده باید مطابق با قوانین نصب کشور خود باشد.

#### چراغ خودکار سینی فنجان

هنگامیکه دستگاه روشن می‌شود، لامپ‌های (6A) به صورت خودکار لوله‌های خروج و سینی فر را روشن می‌کند. تا زمانیکه دستگاه خاموش شود لامپ‌ها روشن می‌مانند.

هنگامیکه قهوه، بخار یا آب داغ آماده می‌شود فن خنک‌کننده شروع به کار می‌نماید. در پایان عملکرد، فن خنک‌کننده روشن مانده تا از تشکیل قطرات حاصل از میعان درون کابینت جلوگیری نماید. پس از چند دقیقه به صورت خودکار خاموش خواهد شد.



### توجه!

حتی اگر دستگاه را با چرخاندن ولوم ① (7A) به چپ یا راست خاموش نمایید، این چرخه کار خود را تکمیل خواهد کرد.



### مهم!

مستقیم به چراغ‌ها نگاه نکنید و از ابزارهای نوری نیز استفاده نکنید.

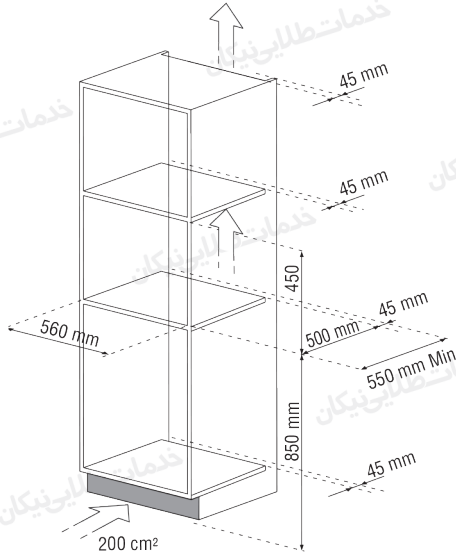
### نصب توکار

حداقل ابعاد مورد نیاز برای نصب صحیح دستگاه را ایجاد نمایید.

قهوه ساز باید در یک ستون نصب شده و ستون باید محکم به دیواری با طاقچه‌های موجود در بازار متصل شده باشد.

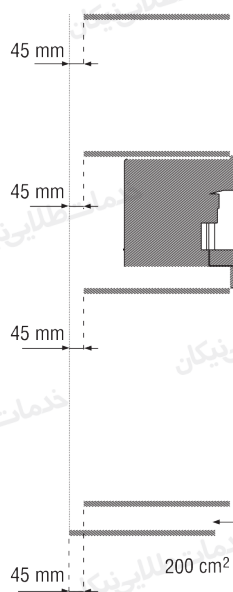
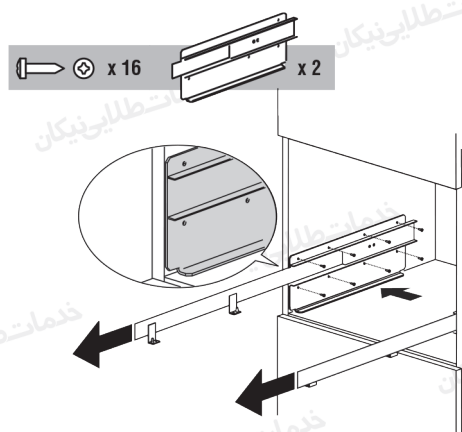
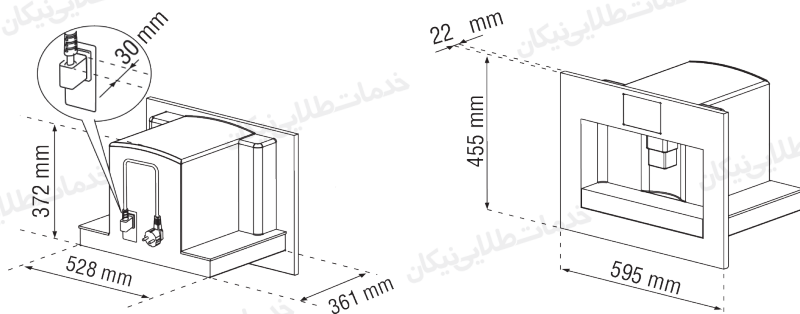
### مهم:

- تمام اعمال نصب و تعمیرات باید زمانی انجام شود که دستگاه از برق جدا شده باشد.



- لوازم آشپزخانه‌ای که در تماس مستقیم با این دستگاه قرار دارند باید در برابر حرارت (حداقل  $65^{\circ}\text{C}$ ) مقاوم باشند.

- برای اطمینان از تهویه درست، فاصله‌ای در کف کابینت ایجاد کنید (ابعاد موجود در تصاویر را ملاحظه نمایید).



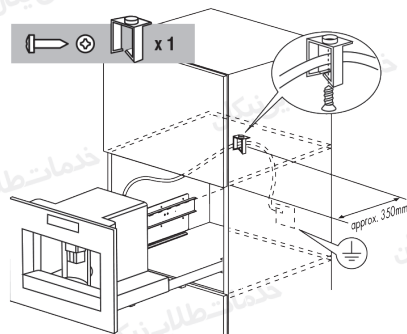
ریل‌ها را در دیواره‌های کابینت مانند تصویر نشان داده شده قرار دهید.

با پیچ‌ها آن را ثابت کرده سپس کاملاً خارج نمایید.

اگر قهوه‌ساز روی کشوی گرم کن (حداکثر ۵۰۰ وات) نصب شود، از سطح

بالایی این دستگاه به عنوان محل قرارگیری ریل‌ها استفاده نمایید. در این

حالت، فضایی در بالای ریل‌ها وجود نخواهد داشت.

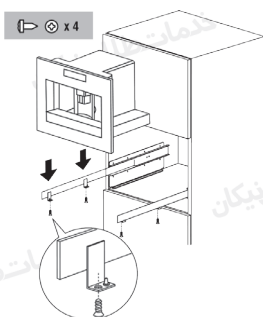


سیم برق را با گیره ثابت کنید تا هنگام وارد یا خارج کردن دستگاه، درهم نیفتد. طول سیم برق باید به میزان کافی بلند باشد تا دستگاه بتواند برای پر کردن مخزن دانه قهوه به راحتی از کابینت خارج شود.

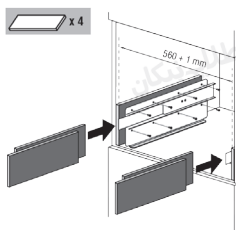
دستگاه مطابق با قوانین باید به سیستم ارت متصل گردد.

اتصالات الکتریکی باید توسط تکنسین برق حرفه‌ای مطابق با دستورالعمل‌های خدمات طلایی نیکان و قوانین نصب موجود در کشور انجام گیرد.

پریش برق باید در دسترس باشد.



دستگاه را روی ریل‌ها قرار داده و مطمئن شوید که پین‌ها به درستی در محل خود قرار گرفته‌اند. سپس آن را با پیچ‌های موجود ثابت کنید.



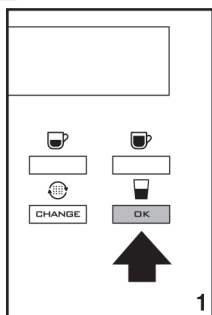
در صورت نیاز، دستگاه را توسط قراردادن فاصله دهنده‌های موجود در زیر یا دیواره‌های محافظ تراز نمایید.

#### استفاده از دستگاه برای اولین مرتبه

- برای آزمایش‌های کارخانه‌ای دستگاه از قهوه استفاده شده است و این کاملاً طبیعی است که آثاری از قهوه در آسیاب باقی مانده باشد. در هر صورت تضمین می‌شود که دستگاه شما نو می‌باشد.

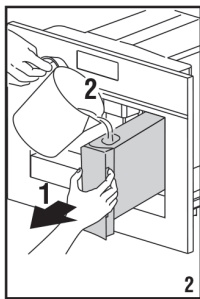
• در سریع‌ترین زمان ممکن باید سختی آب را با پیروی از مراحل موجود در بخش "تنظیمات سختی آب" تنظیم نمایید.

۱. دستگاه را به منبع برق وصل کرده و کلید اصلی (A23) را فشار دهید. باید زبان مورد نیاز را انتخاب نمایید:

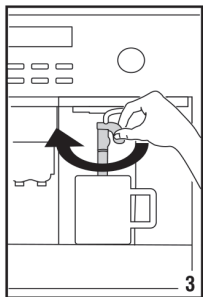


۲. برای تنظیم زبان دستگاه، منتظر بمانید تا پیام تایید با عبارت "press ok to install English" نمایش داده شود. پس از ظاهر شدن پیغام، دکمه ok (B9) داده شود. (تصویر ۱) را به مدت حداقل ۳ ثانیه فشار دهید تا عبارت "English installed" ظاهر گردد. دستگاه پیغام تایید تنظیمات را به زبان انگلیسی نشان می‌دهد. اگر به صورت سهوی زبان اشتباهی را برای دستگاه

انتخاب کردید، برای انتخاب زبان صحیح مراحل موجود در بخش "تغییر زبان" را انجام دهید. دستورالعمل‌های نشان داده توسط دستگاه را انجام دهید:



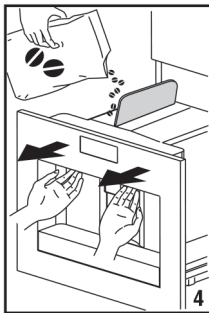
۳. پس از ۵ ثانیه دستگاه پیغام پر کردن مخزن را با عبارت "FILL TANK" نشان می‌دهد. برای پر کردن مخزن آب، آن را خارج کرده (تصویر ۲)، آبکشی و با آب تمیز پر نمایید. مخزن را در جای خود قرار داده و تا جایی که می‌شود آن را به داخل فشار دهید.



۴. یک فنجان در زیر کاپوچینوساز قرار دهید (تصویر ۳). دستگاه برای تایید آب داغ عبارت "hot water press ok" را نشان می‌دهد.

دکمه ok (B9) (تصویر ۱) را فشار داده و پس از چند ثانیه کمی آب از نازل آب خارج می‌شود. (خروج آن به صورت خودکار متوقف می‌شود).

۵. دستگاه عبارت خاموش شدن را به صورت عبارت "TURNING OFF...PLEASE" و "WAIT" نشان داده و خاموش می‌شود.



۶. دستگاه را با استفاده از دستگیره‌ها بیرون کشیده و خارج نمایید (تصویر ۴). درپوش را باز کرده و مخزن را با دانه قهوه پر نمایید، سپس درپوش را بسته و دستگاه را به داخل هل دهید.



مهم!

جهت جلوگیری از خرابی، هرگز از قهوه خرد، قهوه خشک منجمد، قهوه کاراملی شده یا موارد دیگری که باعث آسیب دستگاه می‌شوند استفاده نکنید. حال قهوه ساز برای استفاده معمولی آماده است.

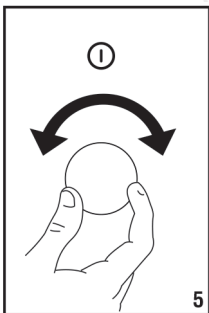


توجه!

هنگام استفاده از دستگاه برای اولین بار، ۴/۵ فنجان قهوه و ۴/۵ کاپوچینو باید درست کنید تا دستگاه قهوه رضایت بخشی را تهیه نماید.



توجه!



هر زمان که قهوه‌ساز با استفاده از کلید اصلی (A23) روشن می‌شود، دستگاه روند "عیب‌یابی خودکار" را انجام داده و سپس خاموش می‌شود. برای روشن کردن مجدد، ولوم ① (A7) را (به سمت راست یا چپ) بچرخانید (تصویر ۵).

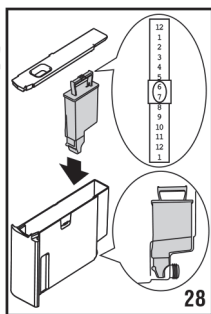
نصب فیلتر

برخی از مدل‌ها دارای یک فیلتر سختی گیر آب می‌باشند تا کیفیت آب مورد



استفاده را بهبود بخشیده و طول عمر دستگاه را افزایش دهند.

### برای نصب، مراحل زیر را انجام دهید:



۱. علامت نشانگر تاریخ را کشیده (تصویر ۲۸ را

ملاحظه نمایید) تا ماه مورد نظر نشان داده شود.

**توجه!** اگر از دستگاه به صورت معمول و رایج

استفاده شود، فیلتر در حدود ۲ ماه کار می‌کند.

اگر قهوه ساز دارای فیلتر نصب شده بدون استفاده

بماند، حداکثر ۳ هفته کار خواهد کرد.

۲. فیلتر را در مخزن آب (A12) قرار داده و تا زمانیکه

به کف مخزن برسد آن را فشار دهید (تصویر ۲۸ را

ملاحظه نمایید).

۳. مخزن را پر کرده و آن را در قهوه ساز قرار دهید.

۴. کاپوچینو ساز (A10) را به سمت بیرون چرخانده و یک طرف آن قرار

دهید (حداقل ظرفیت ۱۰۰ میلی‌لیتر).

توجه! هنگام نصب فیلتر باید به دستگاه اطلاع دهید.

۵. دکمه MENU (B6) را فشار دهید تا وارد منو گردید.

دکمه NEXT (B7) را فشار داده تا زمانیکه نصب فیلتر با عبارت "INSTAL FILTER"

نشان داده شود.

۶. دکمه OK (B9) را فشار دهید.

۷. تهیه آب داغ با عبارت "HOT WATER PRESS OK" نشان داده می‌شود.

۸. دکمه OK را فشار دهید (B9).

دستگاه شروع به ریختن آب داغ کرده و پیغام "PLEASE WAIT" نشان داده

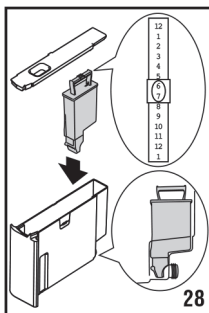
می‌شود، کمی منتظر بمانید.

پس از اینکه خروج آب داغ متوقف شد، دستگاه به صورت خودکار به شرایط

"آماده به کار" بر می‌گردد.

## تعویض فیلتر ("تنظیم فیلتر")

با نمایش عبارت "REPLACE FILTER" یا پس از گذشت ۲ ماه از استفاده (نشانگر تاریخ را ملاحظه نمایید)، فیلتر باید تعویض گردد:



۱. فیلتر قدیمی را خارج کنید.
۲. فیلتر جدید را از بسته بندی خارج نمایید.
۳. علامت نشانگر تاریخ (تصویر ۲۸ را ملاحظه نمایید) را کشیده تا ماه مورد نظر نشان داده شود. (فیلتر در حدود ۲ ماه کار می کند).
۴. فیلتر را در مخزن آب قرار داده و تا زمانیکه به کف مخزن برسد آن را فشار دهید (تصویر ۲۸ را ملاحظه نمایید).
۵. مخزن آب را پر کرده و آن را در قهوه ساز قرار دهید.
۶. کاپوچینو ساز را به سمت بیرون چرخانده و یک ظرف در زیر آن قرار دهید (حداقل ظرفیت ۱۰۰ میلی لیتر).
۷. دکمه (B6) MENU را فشار دهید تا وارد منو گردید.
۸. دکمه (B7) NEXT را فشار داده تا زمانیکه عبارت "FILTER RESET NO" نشان داده شود.
۹. دکمه (B8) CHANGE را فشار دهید تا زمانیکه عبارت "FILTER RESET YES" نشان داده شود.
۱۰. دکمه (B9) OK را فشار دهید.
۱۱. تهیه آب داغ با عبارت "HOT WATER PRESS OK" نشان داده می شود.
۱۲. دکمه (B9) OK را مجدد فشار دهید. دستگاه شروع به خروج آب داغ کرده و پیغام "PLEASE WAIT" ظاهر می شود. کمی منتظر بمانید. پس از توقف خروج آب داغ، دستگاه به صورت خودکار به شرایط "آماده به کار" برمی گردد.

## خارج کردن فیلتر

اگر می‌خواهید بدون فیلتر از دستگاه استفاده نمایید، باید آن را خارج کرده و به روش زیر برداشتن آن را به دستگاه اطلاع دهید:

۱. دکمه (B6) MENU را برای وارد شدن به منو فشار دهید.
۲. دکمه (B7) NEXT را فشار داده تا زمانیکه عبارت "UNINSTAL FILTER" نشان داده شود.

۳. دکمه (B9) OK را فشار دهید. دستگاه به صورت خودکار به شرایط "آماده به کار" بر می‌گردد.

## روشن کردن و گرم نمودن

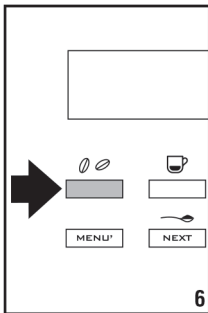
هر زمان که دستگاه روشن می‌شود، پیش‌گرمایش به صورت خودکار انجام شده و چرخه آبکشی متوقف نخواهد شد. پس از اتمام این چرخه دستگاه برای استفاده آماده می‌شود.

**خطر سوختگی!** در هنگام آبکشی، کمی آب داغ از لوله‌های خروج قهوه خارج می‌شود. از تماس با آب پاشیده شده خودداری نمایید.

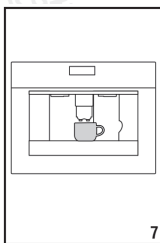
برای روشن کردن دستگاه، ولوم ① (A7) را به چپ یا راست بچرخانید (تصویر ۵). پس از گرم شدن پیغام آبکشی به صورت "RISING PLEASE WAIT" نشان داده می‌شود. هم‌زمان با گرم شدن بویلر، دستگاه مدار داخلی را توسط جریان آب داغ گرم می‌کند.

با نمایش "READY STANDARED TASTE" دستگاه به دمای مناسب رسیده است.

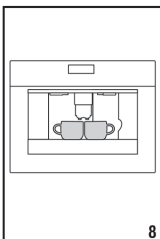
## تهیه قهوه با استفاده از دانه قهوه



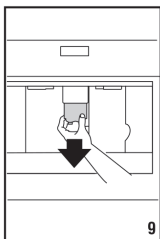
۱. دستگاه روی طعم استاندارد قهوه تنظیم شده است. می‌توانید غلظت قهوه را به صورت بسیار رقیق، رقیق، غلیظ یا بسیار غلیظ انتخاب نمایید. برای انتخاب قهوه مورد نظر دکمه ② (B2) (تصویر ۶) را فشار دهید. طعم قهوه نمایش داده می‌شود.



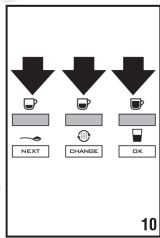
7



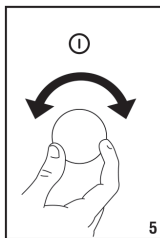
8



9






10




5

۲. ۱ فنجان برای یک قهوه (تصویر ۷) یا ۲ فنجان برای ۲ قهوه (تصویر ۸) را زیر لوله خروجی قهوه قرار دهید. برای داشتن قهوه‌ای با خامه بیشتر، لوله را تا نزدیک‌ترین قسمت به فنجان پایین آورید. (تصویر ۹)

۳. برای تهیه قهوه کم دکمه  (B3) ، برای قهوه استاندارد دکمه  (B4) و برای قهوه زیاد دکمه  (B5) را فشار دهید (تصویر ۱۰). برای تهیه ۲ عدد قهوه، دکمه دو برابر را فشار دهید. (در ۲ ثانیه)

برای تغییر مقدار قهوه‌ای که دستگاه به صورت خودکار درون فنجان می‌ریزد، مراحل توضیح داده در بخش بعدی را ملاحظه نمایید. حال دستگاه دانه‌ها را آسیاب کرده و شروع به ریختن قهوه درون فنجان می‌نماید.

هنگامیکه مقدار تنظیم شده داخل لیوان ریخت، دستگاه به صورت خودکار خروج قهوه را متوقف کرده و پودر قهوه‌ی استفاده شده را درون مخزن تفاله‌گیر می‌ریزد. ۴. پس از چند ثانیه، پیغام آماده به کار بودن روی صفحه، نمایش داده شده و شما می‌توانید قهوه‌ی دیگری تهیه نمایید .

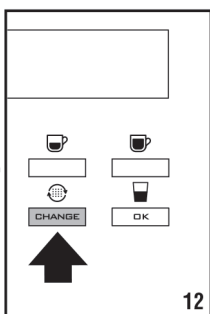
۵. برای خاموش کردن دستگاه، ولوم  (A7) را به چپ یا راست بچرخانید (تصویر ۵). پیش از خاموش شدن، دستگاه یک چرخه آبکشی خودکار را انجام خواهد شد (کمی آب داغ از لوله‌ها عبور داده و در سینی چکه‌گیر زیر جمع‌آوری می‌کند. مراقب باشید تا از سوختگی جلوگیری گردد.



**نکته ۱:** اگر ریزش قهوه به صورت چکه بود یا کاملاً قطع شده باشد، ولوم تنظیم آسیاب (A17) (تصویر ۱۱) را با یک کلیک به سمت عقربه‌های ساعت بچرخانید ("تنظیم آسیاب قهوه" را ملاحظه نمایید). تا زمانی که قهوه مورد نظر شما را تهیه کند کلیک را ادامه دهید.

**نکته ۲:** اگر قهوه خیلی سریع خارج می‌شود و خامه آن رضایت بخش نیست، ولوم تنظیم آسیاب (A17) (تصویر ۱۱) را یک کلیک در خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید ("تنظیم آسیاب قهوه" را ملاحظه نمایید). از چرخاندن بیش از حد ولوم تنظیم‌کننده آسیاب خودداری نمایید در غیر این صورت هنگام انتخاب ۲ فنجان، خروج قهوه به صورت چکه می‌باشد.

### نکته ۳: نکاتی برای قهوه داغ‌تر:



- هنگام روشن کردن دستگاه، اگر می‌خواهید قهوه کم درست نمایید (کمتر از ۶۰ سی سی) برای پیش گرمایش فنجان‌ها آنها را با آب داغ آبکشی کنید.
- اگر از زمانی که قهوه قبلی تهیه شده بیش از ۲/۳ دقیقه گذشته است، پیش از درخواست قهوه‌ای دیگر، باید لوله را با فشار دکمه (B8) پیش گرمایش دهید (تصویر ۱۲).

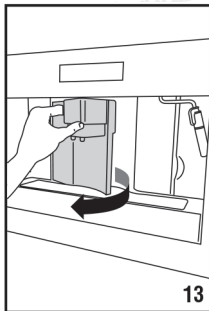
آب به داخل سینی چکه‌گیر قرار گرفته در زیر ریخته یا به نوبت از این آب برای پر کردن (و سپس خالی کردن) فنجان قهوه استفاده کرده و بنابراین آن را پیش گرمایش می‌دهد.

- بدون پیش گرمایش، از فنجان‌های بسیار نازک استفاده نکنید. این فنجان‌ها گرمای بسیار زیادی را جذب خواهند نمود.
- فنجان‌ها را با استفاده از آبکشی آنها توسط آب داغ پیش گرمایش دهید.

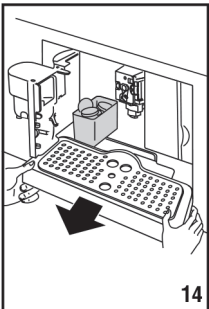
**نکته ۴:** هنگامیکه دستگاه در حال تهیه قهوه می‌باشد، ریزش آن را می‌توانید هر زمان با فشار دکمه انتخاب شده قبلی، (B3)، (B4) یا (B5) متوقف نمایید.

**نکته ۵:** بلافاصله پس از اتمام خروج قهوه، برای افزایش مقدار قهوه موجود در فنجان، تنها دکمه قهوه انتخاب شده قبلی، (B3)، (B4) یا (B5) را فشار دهید تا به میزان مورد نظر برسید. (این عمل باید تا ۳ ثانیه پس از تکمیل خروج قهوه انجام گیرد)

**نکته ۶:** هنگامیکه دستگاه پر کردن مخزن را با عبارت "FILL TANK" نشان می‌دهد، باید مخزن را با آب تمیز پر کنید در غیر این صورت قهوه‌ای از دستگاه خارج نمی‌شود. (اگر زمانیکه در این پیغام نشان داده می‌شود کمی آب در مخزن باشد کاملاً طبیعی است)

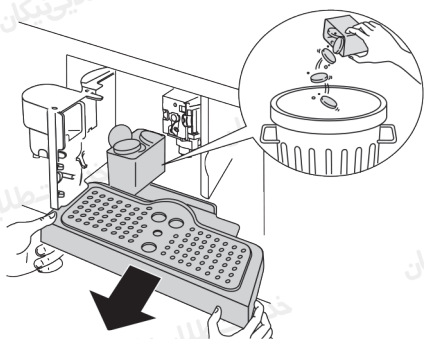


13



14

**نکته ۷:** پس از حدود ۱۴ قهوه تک فنجان (یا ۷ قهوه جفت) دستگاه عبارت "EMPTY GROUNDS CONTAINER" را نشان می‌دهد این پیغام بدین معناست که مخزن تفاله گیر پر شده و باید خالی و تمیز گردد. تا زمانیکه مخزن تفاله گیر تمیز می‌شود، دستگاه به نمایش این پیغام ادامه داده و در این شرایط نمی‌توان قهوه‌ای درست کرد. ۷۲ ساعت پس از اولین قهوه پیغام خالی کردن مخزن نشان داده می‌شود حتی اگر هنوز پر نشده باشد. برای محاسبه صحیح ۷۲ ساعت، دستگاه نباید با قراردادن دکمه اصلی در موقعیت خاموش شود. برای تمیز کردن، با لوله (A13) (تصویر ۱۳) درب محفظه لوازم در جلو دستگاه را باز کرده و سینی چکه گیر (A14) (تصویر ۱۴)، را خارج و آن را خالی و تمیز نمایید.



هنگام تمیز کردن، همیشه سینی چکه گیر را کاملاً خارج نموده تا از افتادن آن هنگام برداشتن مخزن تفاله گیر جلوگیری نمایید. مخزن تفاله گیر را خالی کرده و تمام مواد باقی مانده در کف را تمیز نمایید.









مهم!

هنگام خارج کردن سینی چکه گیر مخزن تفاله گیر باید خالی شود، حتی اگر کاملاً پر نشده باشد. عدم انجام این کار باعث می شود تا در زمان تهیه قهوه بعدی، مخزن تفاله گیر بیش از حد ظرفیت پر شده و ماشین را مسدود نماید. **نکته ۸:** هرگز زمانیکه دستگاه در حال تهیه و خروج قهوه می باشد مخزن آب را خارج نکنید. اگر برداشته شود، دستگاه نمی تواند قهوه درست کرده و دستگاه پیام "GRAND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK" را به معنای "قهوه بسیار ریز شده، آسیاب را تنظیم و ok را فشار دهید" نشان داده می شود. جهت استفاده مجدد از دستگاه، دکمه ok (b9) را فشار داده و حدود چند ثانیه آب از کاپوچینو ساز خارج می شود.

### تغییر میزان قهوه در فنجان

دستگاه به صورت پیش فرض انواع قهوه را به صورت خودکار و به شکل زیر تهیه می کند:

- قهوه کم هنگامیکه دکمه  (B3) فشار داده می شود.
- قهوه استاندارد هنگامیکه دکمه  (B4) فشار داده می شود.
- قهوه زیاد هنگامیکه دکمه  (B5) فشار داده می شود. **برای تغییر این مقادیر، به روش زیر عمل نمایید:**
- دکمه‌ی مربوط به میزانی که می خواهید تغییر دهید (  ،  یا  ) را

- به مدت ۳ ثانیه فشار داده سپس زمانیکه پیغام برنامه‌ریزی مقدار ("program quantity") نشان داده شد و خروج قهوه شروع گردید آن را رها کنید.
- هنگامیکه قهوه فنجان به سطح مورد نظر رسید همان دکمه را مجدد فشار داده تا مقدار جدید ذخیره شود.
  - دستگاه با تنظیمات جدید برنامه‌ریزی شده و پیغام آماده به کار بودن آن به صورت کلمه "ready" نشان داده می‌شود.

### تنظیم آسیاب قهوه

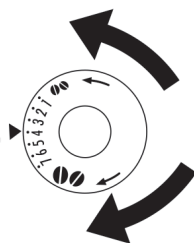


آسیاب قهوه از پیش در کارخانه تعیین شده و نیازی به تنظیم ابتدایی ندارد. به هر حال، پس از تهیه چند قهوه متوجه خواهید شد که خروج آن بسیار سریع یا بسیار آهسته می‌باشد. (سرعت چکه کردن)، این حالت توسط ولوم تنظیم‌کننده آسیاب (تصویر A.17) (تصویر ۱۱) می‌تواند تنظیم گردد.



**مهم!**

ولوم تنظیم‌کننده آسیاب باید هنگامیکه آسیاب قهوه در حال کار می‌باشد چرخانده شود.



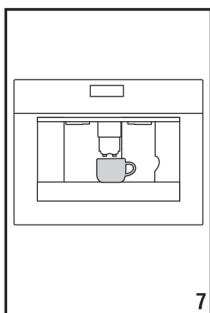
برای خروج آهسته‌تر و قهوه‌ای با خامه بیشتر، یک کلیک به سمت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید (قهوه خردشده ریز).  
برای خروج سریع‌تر (نه به صورت چکه)، یک کلیک

به سمت عقربه‌های ساعت بچرخانید (قهوه خرد شده درشت).

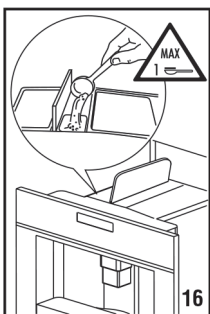
(در آزمایشات کارخانه‌ای دستگاه، از قهوه استفاده شده است و بنابراین کاملاً طبیعی است که اثر قهوه در آسیاب مانده باشد. ضمانت می‌گردد که دستگاه نو می‌باشد).



## تهیه قهوه اسپرسو با قهوه خرد شده (به جای دانه قهوه)



- جهت انتخاب عملکرد قهوه خرد شده دکمه (B7) (تصویر ۷) را فشار دهید. این دکمه عملکرد آسیاب قهوه را غیر فعال می‌نماید.
- حال دستگاه پیغام زیر را نشان می‌دهد: "ready pre-ground".
- دستگاه را با استفاده از دستگیره‌ها به سمت بیرون کشیده و از جای خود خارج نمایید.



- درپوش مرکزی را برداشته، یک پیمانه قهوه خرد در قیف بریزید (تصویر ۱۶). دستگاه را به روش توضیح داده در بخش "تهیه قهوه با استفاده از دانه قهوه" به داخل فشار دهید.

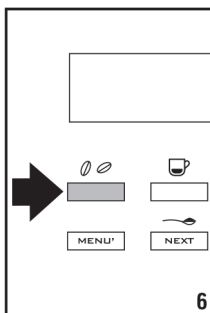
**نکته:** شما می‌توانید تنها با فشار یک دکمه (B3)، (B4) یا (B5) قهوه خود را آماده نمایید.

پس از استفاده از دستگاه با قهوه خرد شده، برای برگشت به تهیه قهوه با استفاده از دانه، با فشار مجدد دکمه (B2)

(تصویر ۶) و فعال کردن آسیاب قهوه، عملکرد قهوه خرد شده را غیر فعال نمایید.

**نکته ۱:** هرگز هنگامیکه دستگاه خاموش است یا زمانیکه امکان پخش درون دستگاه وجود دارد قهوه خرد شده را متوقف نکنید.

**نکته ۲:** هرگز بیشتر از یک پیمانه اضافه نکنید، در غیر

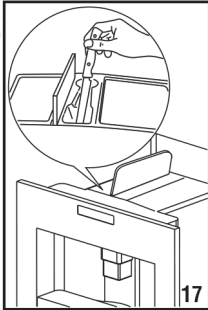


این صورت دستگاه نمی‌تواند قهوه آماده کند همچنین قهوه خرد شده نیز درون دستگاه فشرده می‌شود، آن را کثیف کرده یا قهوه به صورت قطره قطره خارج می‌شود.

**نکته ۳:** جهت اضافه کردن میزان صحیح قهوه از پیمانه اندازه‌گیری موجود در

دستگاه استفاده نمایید.

**نکته ۴:** برای قهوه‌سازهای اسپرسو تنها از قهوه خرد شده در قیف استفاده نمایید. هرگز آن را با دانه قهوه، قهوه خشک، منجمد یا مواد دیگر که باعث آسیب به دستگاه می‌شود پر نکنید.




**نکته ۵:** اگر بیش از یک پیمانه قهوه خرد شده استفاده شود و قیف مسدود گردد، قهوه را با یک چاقو فشار داده (تصویر ۱۷) سپس دم آور و دستگاه را مطابق بخش "تمیز کردن دم آور" برداشته و تمیز نمایید.


### تهیه آب داغ

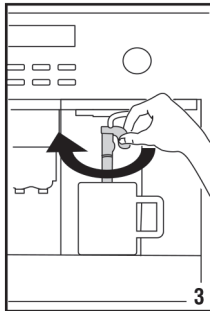
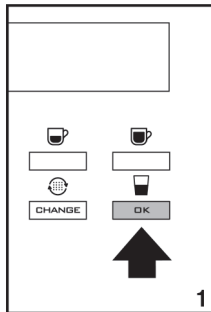
پیش فرض دستگاه برای خروج ۲۰۰ میلی‌لیتر آب داغ به صورت خودکار می‌باشد.

• همیشه از آماده به کار بودن دستگاه اطمینان حاصل نمایید.

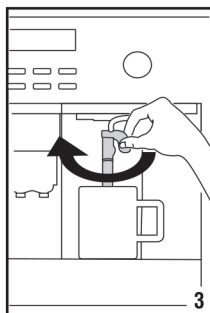
• کاپوچینو ساز را به سمت بیرون چرخانده و یک ظرف در زیر آن قرار دهید (تصویر ۳).

• دکمه  (B9) (تصویر ۱) را فشار دهید. آماده بودن آب داغ با عبارت "HOT WATER PRESS OK" نشان داده می‌شود.

• دکمه OK را فشار داده و آب داغ از کاپوچینو ساز به ظرف موجود در زیر آن ریخته می‌شود. (در هر مرتبه نباید بیشتر از دو دقیقه آب داغ بگیرید). برای متوقف کردن آن، دکمه  (B9) را فشار دهید. هنگامیکه به میزان آب داغ تنظیم شده رسید، به صورت خودکار متوقف می‌شود.

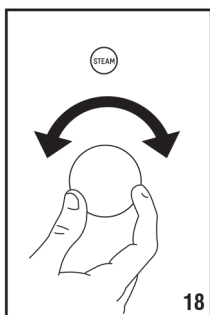


### تهیه کاپوچینو ( استفاده از عملکرد بخار)



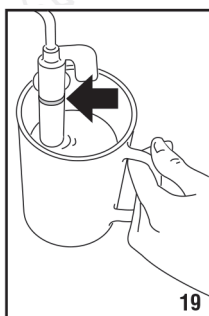
• کاپوچینو ساز (A10) را به سمت مرکز بچرخانید.  
(تصویر ۳)

• ظرف را با حدود ۱۰۰ گرم شیر برای تهیه یک کاپوچینو پر کرده و آن را در زیر کاپوچینوساز قرار دهید. هنگام انتخاب اندازه ظرف، به یاد داشته باشید که حجم شیر دو یا سه برابر می‌شود. به شما پیشنهاد می‌گردد که از شیر کم چرب با دمای یخچال استفاده نمایید.



• ولوم بخار (A9) (تصویر ۱۸) را (به راست یا چپ) بچرخانید. عبارت تایید کردن بخار به صورت "STEAM PRESS OK" نشان داده می‌شود.

• دکمه OK (B9) را فشار دهید (تصویر ۱).  
• برای توقف بخار، ولوم بخار (A9) را بچرخانید.  
• کاپوچینوساز (A10) را در ظرف شیر قرار دهید



(تصویر ۱۹). دقت نمایید تا خط بالا آمده در کاپوچینوساز درون آن قرار نگیرد. (در تصویر ۱۹ توسط یک فلش نشان داده شده).

بخار از کاپوچینوساز خارج شده و به شیر، ظاهری خامه‌ای و کف‌دار می‌دهد. برای کف شیر، کاپوچینوساز را در شیر قرار داده و ظرف را به آرامی با حرکاتی به سمت بالا بچرخانید. (نباید از بخار در

هر مرتبه بیش از ۲ دقیقه استفاده نمود).

• پس از آماده شدن کف مورد نظر، تولید بخار را با چرخاندن ولوم بخار (A9) متوقف نمایید.

• قهوه را مانند توضیحات آمده در بالا با استفاده از لیوان‌هایی بزرگ تهیه

نمایید. آنها را با کف شیر تهیه شده پر کنید.

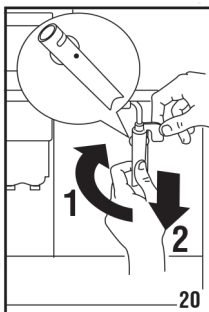
کاپوچینو آماده است.

آن را شیرین کرده و در صورت تمایل کمی پودر کاکائو به کف شیر اضافه نمایید.

**مهم:** همیشه بلافاصله پس از استفاده سیستم کاپوچینو را تمیز نمایید.

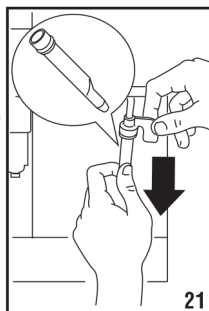
برای این کار از روش زیر استفاده نمایید:

• ولوم بخار (A9) (STEAM) را چرخانده و دکمه OK (B9) را جهت تخلیه مقدار کم بخار چند ثانیه فشار دهید. این کار کاپوچینوساز را از هر شیری خالی می‌سازد. مهم: برای اطمینان از بهداشت دستگاه، بهتر است این کار را هر مرتبه پس از تهیه کاپوچینو انجام داده تا مانع از بو گرفتن شیر باقی‌مانده در مدار شوید.



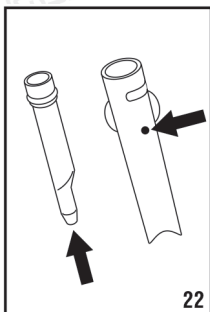
• چند دقیقه منتظر بمانید تا کاپوچینوساز خشک شود. سپس اهرم آن را محکم در دست گرفته و خود کاپوچینوساز را با دست دیگر باز کنید آن را در جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و به سمت پایین خارج نمایید. (تصویر ۲۰).

• نازل کاپوچینوساز (A11) را با کشیدن آن به سمت پایین خارج نمایید. (تصویر ۲۱).



• کاپوچینو ساز و نازل را با آب داغ کاملا بشویید.  
• مطمئن شوید که هر دو سوراخ نشان داده در تصویر ۲۲ مسدود نمی‌باشند. در صورت نیاز، آن را با یک سنجاق تمیز کنید.  
• نازل را قرار داده و آن را محکم به سمت بالا درون کاپوچینوساز بیچانید.

• کاپوچینوساز را با فشار به سمت بالا و چرخاندن خلاف عقربه‌های ساعت دوباره در جای خود قرار دهید.



- نازل را قرار داده و آن را محکم به سمت بالا درون کاپوچینوساز بپیچانید.
- کاپوچینوساز را با فشار به سمت بالا و چرخاندن خلاف عقربه‌های ساعت دوباره در جای خود قرار دهید.

### تمیز کاری و نظافت

پیش از انجام هر گونه نظافت، اجازه دهید تا دستگاه به طور کامل خنک شده و آن را از برق جدا نمایید. هرگز قهوه‌ساز را در آب غوطه‌ور نکنید. این دستگاه، برقی می‌باشد. هرگز از لال‌ها و مواد شویند ساینده برای نظافت قهوه‌ساز استفاده نکنید. یک دستمال نرم و مرطوب کافیسست. هرگز هیچ قسمتی از قهوه‌ساز را با ماشین ظرفشویی نشویید.

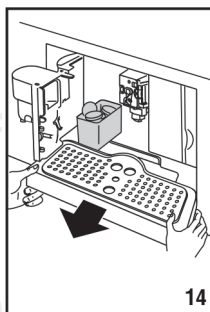
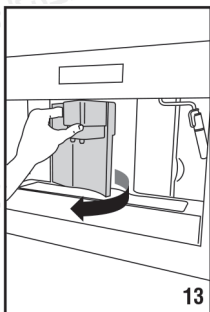
### تمیز کردن قهوه ساز

قسمت‌های دستگاه که در ادامه آمده است باید به صورت مرتب تمیز گردند:

- مخزن تفاله‌گیر قهوه (A4)
- سینی چکه‌گیر (A14)
- مخزن آب (A12)
- لوله خروجی قهوه (A13)، نازل کاپوچینو ساز (A11) و لوله‌های کاپوچینوساز (A10).
- قیف قهوه خرد شده (A21)
- درون دستگاه، پس از باز کردن درب لوازم (A2) در دسترس می‌باشد.
- دم آور (A5)

### تمیز کردن مخزن تفاله‌گیر قهوه

هنگامیکه پیغام "EMPTY GROUNDS CONTAINER" نشان داده می‌شود مخزن تفاله‌گیر باید خالی و تمیز گردد. تا زمانی که مخزن تفاله‌گیر تمیز می‌شود دستگاه نمایش پیغام را ادامه داده و



قادر به تهیه قهوه نمی‌باشد.

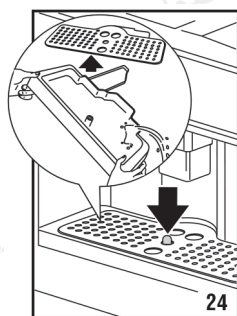
برای تمیز کردن آن:

- درب محفظه لوازم (A2) را در جلوی دستگاه باز کرده (تصویر ۱۳) سینی چکه گیر (A14) را خارج و آن را خالی و تمیز نمایید.

- مخزن تفاله‌گیر را خالی کرده و کاملاً جهت برداشتن تمام مواد باقی مانده در کف، آن را تمیز نمایید.



مهم!



اگر سینی چکه‌گیر به طور مرتب خالی نگردد، ممکن است آب از لبه‌ها لبریز شده و به داخل یا اطراف قهوه‌ساز بریزد. این شرایط می‌تواند باعث آسیب به دستگاه و کابینت گردد. سینی چکه‌گیر توسط یک نشانگر سطح (قرمز) نصب شده تا سطح آب موجود در آن نشان داده شود. (تصویر ۲۴).

پیش از اینکه نشانگر از سینی فنجان خارج شود، سینی چکه‌گیر باید خالی و تمیز شده باشد.

**تمیز کردن سینی چکه‌گیر**



مهم!

اگر سینی چکه‌گیر به طور مرتب خالی نگردد، ممکن است آب از لبه‌ها لبریز شده و به داخل یا اطراف قهوه‌ساز بریزد. این شرایط می‌تواند باعث آسیب به دستگاه و کابینت گردد. سینی چکه‌گیر توسط یک نشانگر سطح (قرمز) نصب شده تا سطح آب موجود در آن نشان داده شود. (تصویر ۲۴).

پیش از اینکه نشانگر از سینی فنجان خارج شود ، سینی چکه گیر باید خالی و تمیز شده باشد.

برای برداشتن سینی:

۱. درب محفظه لوازم (A2) را باز کنید ( تصویر ۱۳).

۲. سینی چکه گیر (A14) و مخزن تفاله گیر (A4) را خارج نمایید. (تصویر A14)

۳. سینی چکه گیر و مخزن تفاله گیر (A4) را خالی کرده و آنها را بشوید؛

۴. سینی چکه گیر را کاملاً همراه با مخزن تفاله گیر (A4) خارج نمایید.

۵. درب لوازم را ببندید.

### تمیز کردن مخزن آب

۱. مخزن آب (A12) را مرتب با یک دستمال مرطوب و کمی مایع شستشو ملایم تمیز نمایید (حدود یک مرتبه در ماه).

۲. برای خارج شدن تمام مایع شستشو، آن را تمیز کرده و سپس مخزن آب را کاملاً آبکشی نمایید.

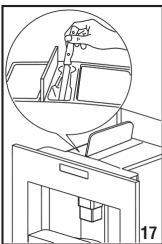
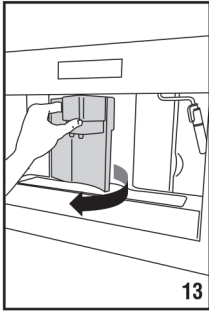
### تمیز کردن لوله‌ها

۱. لوله‌های خروج قهوه (A13) را به صورت دوره‌ای و با استفاده از اسفنج یا پارچه تمیز نمایید.

۲. مرتب بررسی نمایید تا سوراخ‌های لوله قهوه مسدود نشده باشد. در صورت نیاز، قهوه‌های ته‌نشین‌شده را با یک خلال دندان تمیز کنید.

### تمیز کردن قیف قهوه خرد شده

به طور مرتب (حدود یک مرتبه در هر ماه) بررسی نمایید که قیف قهوه خرد شده (A21) مسدود نشده باشد. در صورت نیاز، قهوه‌های ته‌نشین‌شده را با یک چاقو خارج نمایید (تصویر ۱۷).



## خطرا!

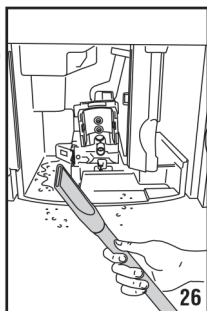


پیش از انجام هر گونه نظافت، دستگاه باید با فشار دکمه اصلی (A23) خاموش و از برق جدا شده باشد.

هرگز قهوه‌ساز را در آب قرار ندهید.

۱. به طور مرتب (حدود یک مرتبه در هر ماه) بررسی نمایید که داخل دستگاه کثیف نباشد. در صورت نیاز، قهوه‌های ته‌نشین‌شده را با یک چاقو و اسفنج خارج نمایید.

۲. مواد باقی‌مانده را با یک جاروبرقی تمیز نمایید (تصویر ۲۶).



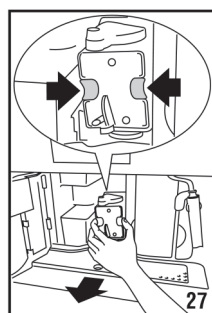
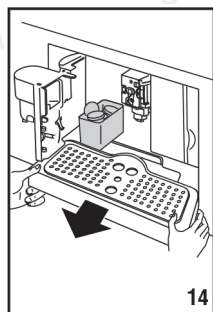
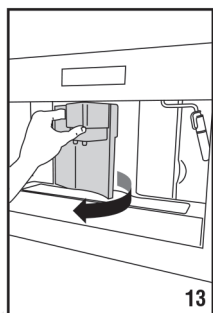
## تمیز کردن دم آور

• دم آور (A5) باید حداقل یک مرتبه در ماه تمیز گردد.

## مهم!



• هنگامیکه دستگاه روشن است دم آور (A5) را خارج نکنید. برای برداشتن دم آور از فشار استفاده نکنید چراکه باعث آسیب به قهوه ساز می‌گردد.



۱. مطمئن شوید که دستگاه به درستی خاموش شده است. "خاموش کردن دستگاه" را ملاحظه نمایید.



۲. درب محفظه لوازم (A2) را باز نمایید (تصویر ۱۳).

۳. سینی چکه گیر (A14) و مخزن تفاله گیر (تصویر ۱۴) را بردارید.

۴. دو دکمه قرمز آزادسازی (A14) را به داخل فشار داده و همزمان دم آور را به بیرون بکشید. (تصویر ۲۷).

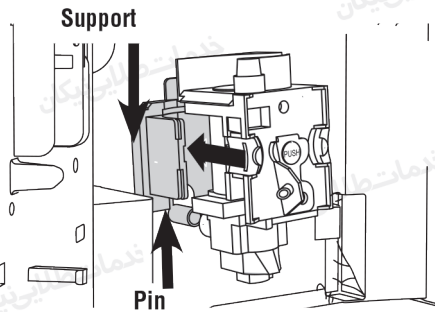


مهم!

برای تمیز کردن دم آور از مایع شستشو استفاده نکنید. ممکن است روان کننده موجود در پیستون را از بین برده و باعث متوقف و غیرقابل استفاده شدن دم آور گردد.

۵. دم آور را به مدت ۵ دقیقه در آب قرار داده سپس زیر شیر آن را آبکشی نمایید.

۶. پس از تمیز کردن، دم آور (A5) با لغزاندن درون نگهدارنده داخلی در جای خود قرار داده و در کف آن را متصل کنید.

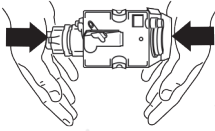


• سپس علامت PUSH را کاملا به داخل فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد.



توجه!

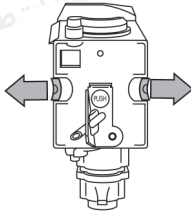
اگر قرار دادن دم آور سخت است، باید ابتدا سمت راست آن را با فشار از داخل و بالا همانند تصویر تنظیم نمایید.



۷. پس از قرار گرفتن، مطمئن شوید که دو دکمه قرمز خارج شده‌اند.

۸. سینی چکه گیر (A14) و مخزن تفاله گیر را در جای خود قرار دهید.

۹. درب محفظه لوازم را ببندید (A2).



### تغییر و تنظیم منوی پارامترها


• پس از چرخاندن ولوم ① (A7) و منتظر ماندن برای آماده به کار شدن دستگاه، می‌توانید از منوی داخلی برای تنظیم پارامترهای ذیل و عملکردها استفاده نمایید:

- ساعت
- زمان شروع - ۰:۰۰
- شروع خودکار - خیر
- رسوب زدایی - خیر
- دمای متوسط
- خاموش شدن پس از ۳۰ دقیقه
- سختی آب - سطح ۴
- مقادیر پیش فرض - خیر
- نصب / برداشتن فیلتر
- تنظیم مجدد فیلتر - خیر (اگر نصب شده است)

### تنظیم ساعت

جهت تنظیم ساعت مراحل زیر را انجام دهید:

- دکمه (B6) MENU را فشار دهید سپس دکمه (B7) NEXT را به صورت مکرر فشار داده تا دستگاه عبارت ساعت را به صورت "CLOCK... ۰:۰۰:۰۰" نشان دهد.


- دکمه CHANGE (B8) را فشار دهید تا ساعت را تنظیم نمایید.
- (اگر دکمه CHANGE را فشرده نگه دارید زمان به سرعت تغییر می‌کند).
- دکمه OK (B9) را برای تایید بفشارید.
- جهت خارج شدن از حالت برنامه‌ریزی دکمه MENU یا برای تغییر پارامترهای دیگر EXIT را فشار دهید. اگر شروع خودکار تنظیم شده است هنگامیکه دستگاه در حالت آماده به کار می‌باشد، یک دکمه را برای نمایش علامت شروع خودکار  به مدت ۵ ثانیه فشار دهید.

### تنظیم زمان شروع خودکار

این عملکرد، زمانی را که دستگاه به صورت خودکار برای استفاده آماده می‌شود را برنامه‌ریزی می‌نماید.

- مطمئن شوید که ساعت دستگاه همانند توضیحات بخش قبل تنظیم شده است.
- دکمه MENU (B6) را فشار دهید (چراغ بالای دکمه روشن می‌شود) سپس دکمه EXIT (B7) را مکرر فشار داده تا دستگاه عبارت "START TIME ۰۰:۰۰" را نشان دهد.

- دکمه CHANGE (B8) را برای تنظیم زمان شروع خودکار فشار دهید. (اگر دکمه CHANGE را نگه دارید زمان با سرعت تغییر می‌کند).
- دکمه OK (B9) را برای تایید فشار دهید.
- دکمه NEXT را زده و دستگاه پیغام "AUTO-START NO" را نشان می‌دهد. دکمه CHANGE را برای تنظیم عملکرد فشار دهید (دستگاه عبارت "AUTO-START YES" را نشان می‌دهد).

- دکمه OK را برای فعال کردن شروع خودکار فشار دهید.
- **نکته:** هنگامیکه دستگاه خاموش است و زمان شروع خودکار تنظیم می‌شود، علامت  در کنار زمان در نمایشگر خاموش ظاهر می‌گردد.
- دکمه MENU را برای خروج از حالت برنامه یا دکمه NEXT را برای تغییر پارامترهای دیگر فشار دهید.

## رسوب زدایی



### مهم!

پیش از رسوب زدایی، اطمینان حاصل نمایید که فیلتر سختی گیر آب برداشته شده است.



### مهم!

رسوبزدا شامل اسیدهایی می باشد که ممکن است به پوست و چشمها آسیب برساند.

باید هشدارهای ایمنی مندرج در بسته بندی رسوبزدا و هشدارهای مربوط به انجام امور پس از تماس با پوست و چشمها را مد نظر داشته باشید.



### توجه!

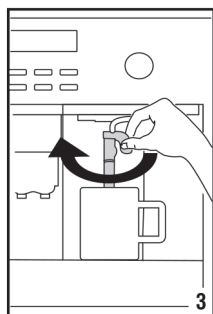
تنها از رسوب زدایی استفاده نمایید که توسط خدمات طلایی نیکان پیشنهاد شده است. استفاده از رسوبزدهای دیگر ضمانت دستگاه را باطل می کند. عدم رسوب زدایی دستگاه مطابق با توضیحات آمده، ضمانت دستگاه را باطل می کند. حرارت دهی طولانی و مداوم آب استفاده شده برای تهیه قهوه باعث ایجاد آهک در مدار داخلی دستگاه می شود.

هنگامیکه رسوب زدایی با عبارت "descale" نشان داده می شود دستگاه نیاز به رسوب زدایی خواهد داشت.

این کار را به روش زیر انجام دهید:

- مطمئن باشید که دستگاه آماده بوده و فیلتر سختی گیر آب برداشته شده است.
- دکمه (B6) menu را فشار دهید سپس دکمه (B7) NEXT را به تکرار فشار داده تا دستگاه عبارت "DESCALE NO" را نشان دهد.
- دکمه (B8) CHANGE را فشار داده تا برنامه رسوب زدایی شروع شود. زمان افزودن رسوبزدا دستگاه پیغام "ADD DESCALER PRESS OK" را نشان می دهد.
- مخزن آب را خالی کرده و محتویات بطری رسوبزدا را مطابق با روش

توضیح داده شده در بسته‌بندی رسوب‌زدا، داخل مخزن ریخته، سپس آب را اضافه نمایید. هنگام رسوب‌زدایی، از رسوب‌زدایی با همان نوع و برند موجود (موجود در خدمات طلایی نیکان) یا رسوب‌زدای پیشنهادی توسط خدمات طلایی نیکان استفاده نمایید. همیشه از دستورالعمل‌های روی بسته بندی پیروی نمایید.



- کاپوچینو ساز را به نازل متصل نمایید. ظرفی با حداقل ظرفیت ۲ لیتر در زیر کاپوچینو ساز قرار دهید (تصویر ۳).
- دکمه OK را فشار دهید. رسوب‌زدا از کاپوچینو ساز به ظرف موجود در زیر آن می‌ریزد. عبارت "APPLIANCE IN DESCLE" ظاهر شده و نشان می‌دهد که دستگاه در حال رسوب‌زدایی می‌باشد.

- برنامه رسوب‌زدایی به صورت خودکار، برای برداشتن باقی مانده رسوبات از درون دستگاه تعدادی خروجی و توقف دارد.
- پس از حدود ۳۰ دقیقه، دستگاه عبارت "RISING FILL TANK" را نشان می‌دهد که باید مخزن پر شده را آبکشی نمایید.
- دستگاه باید آبکشی گردد تا تمام باقی‌مانده‌های مواد رسوب‌زدای موجود در دستگاه پاک گردد. مراحل انجام آن به صورت زیر می‌باشد:
- مخزن آب را خالی کرده، آن را آبکشی و با آب تمیز پر نمایید.
- مخزن را در جای خود قرار دهید؛
- ظرف پر را خالی کرده و در زیر کاپوچینو ساز قرار دهید.
- دکمه OK را فشار دهید. آب داغ از لوله کاپوچینو ساز به ظرف موجود در زیر آن ریخته و دستگاه آبکشی را با کلمه "RISING" نشان می‌دهد.
- هنگامیکه مخزن آب خالی باشد دستگاه عبارت آبکشی را به صورت "rising complete press ok" نشان می‌دهد.
- دکمه ok را فشار داده و دوباره مخزن آب را با آب تمیز پر نمایید.

- حال برنامه رسوب‌زدایی تمام شده و دستگاه آماده تهیه مجدد قهوه می‌باشد.
- نکته:** اگر رسوب‌زدایی پیش از تمام شدن و تکمیل برنامه قطع شود، دستگاه همچنان پیغام رسوب‌زدایی را نشان داده و دوباره روند رسوب‌زدایی باید از ابتدا انجام گردد.
- مخزن آب را خالی کرده، با آب تمیز آبکشی و یک فنجان آب داغ تهیه نمایید.



### مهم!

عدم رسوب‌زدایی منظم دستگاه، ضمانت آن را باطل می‌کند.

### تغییر دمای قهوه

برای تغییر دمای قهوه، مراحل زیر را انجام دهید:

- دکمه (B6) MENU را فشار دهید، سپس دکمه (B7) NEXT را به تکرار فشار داده تا دستگاه دمای متوسط را با عبارت "TEMPERATURE MEDIUM" نمایش دهد.

- دکمه (B8) CHANGE را فشار داده تا دستگاه دمای مورد نظر قهوه را نشان دهد.
- با فشار دکمه (B9) OK آن را تایید نمایید.

- دکمه MENU را برای خروج از حالت برنامه‌ریزی یا دکمه NEXT را برای تغییر پارامترهای دیگر فشار دهید.

### تغییر مدت زمان روشن ماندن دستگاه

تنظیمات دما به صورت پیش فرض به گونه‌ای می‌باشد که ۳۰ دقیقه پس از تهیه آخرین قهوه به صورت خودکار خاموش می‌شود. برای تغییر این فاصله زمانی (حداکثر ۱۸۰ دقیقه)، مراحل زیر را انجام دهید:

- دکمه (B6) MENU را فشار دهید، سپس دکمه (B7) NEXT را به تکرار فشار داده تا دستگاه عبارت "OFF AFTER 30 MIN" را نمایش دهد. معنای این عبارت "خاموشی پس از ۳۰ دقیقه" می‌باشد.

- دکمه (B8) CHANGE را فشار داده تا زمان روشن ماندن دستگاه را تغییر دهید.
- با فشار دکمه (B9) OK آن را تایید نمایید.

• دکمه MENU را برای خروج از حالت برنامه‌ریزی یا دکمه NEXT را برای تغییر پارامترهای دیگر فشار دهید.

### تغییر سختی آب

پس از اینکه کارکرد دستگاه به زمان محاسبه شده‌ی تنظیم کارخانه، بر اساس حداکثر میزان رسوبات موجود در آب مورد استفاده، برسد پیغام رسوب‌زدایی نمایش داده می‌شود.

در صورت نیاز با استفاده از برنامه‌ریزی دستگاه بر اساس آهک واقعی موجود در آب مورد استفاده، می‌توان زمان کارکرد را افزایش و دفعات رسوب‌زدایی را کاهش داد.

برای این کار به روش زیر عمل نمایید:

• نوار "تست سختی کل" را از بسته‌بندی خارج کرده و آن را کاملاً به مدت چند ثانیه داخل آب بگذارید. سپس آن را بیرون آورده و حدود ۳۰ ثانیه منتظر بمانید (تا زمانیکه تغییر رنگ داده و مربع‌های قرمز رنگ ایجاد شود).

• دستگاه را با چرخاندن ولوم (A7) (تصویر ۵) روشن نمایید.

• دکمه MENU (B6) را فشار دهید، سپس دکمه

NEXT را به تکرار فشار داده تا دستگاه سختی آب

۴ را با عبارت "WATER HARDNESS 4" نمایش دهد.

• دکمه CHANGE را به تکرار فشار داده تا زمان

منطبق با تعداد مربع‌های موجود در نوار تست

گردد. (برای مثال اگر ۳ مربع قرمز در نوار تست

وجود دارد دکمه را تا زمانیکه عبارت سختی گیر

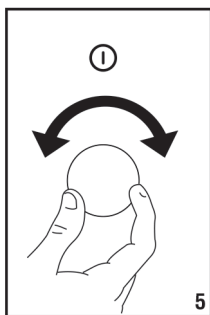
عدد ۳ را به صورت "WATER HARDNESS 3" مشخص

کند فشار دهید).

• با فشار دکمه OK (B9) آن را تایید نمایید.

حال قهوه ساز برنامه‌ریزی شده تا هشدار

رسوب‌زدایی را هنگام نیاز بر اساس سختی واقعی



آب نشان دهد.

### تنظیم مجدد مقادیر پیش فرض

اگر مقادیر اصلی و اولیه را تغییر داده‌اید می‌توانید به روش زیر مجدد مقادیر پیش فرض را تنظیم نمایید:

- دکمه (B6) MENU را فشار دهید ، سپس دکمه (B7) NEXT را به تکرار فشار داده تا دستگاه عدم تنظیمات پیش فرض را با عبارت "RESET TO DEFAULT NO" نمایش دهد.
- دکمه (B8) CHANGE را فشار داده تا تنظیمات پیش فرض دستگاه، با عبارت "RESET TO DEFAULT YES" نمایش داده شود.
- با فشار دکمه (B9) OK تنظیم مجدد اعداد پیش فرض را تایید نمایید.
- حال دستگاه تنظیمات پیش فرض را مجدد انجام داده و آماده بودن دستگاه با پیغام "READY" نمایش داده می‌شود.

### تغییر زبان دستگاه

برای تغییر زبان دستگاه دکمه CHANGE را حداقل ۵ ثانیه نگه دارید تا دستگاه پیغام نصب را با زبان‌های مختلف نشان دهد.  
زبان مورد نظر را همانند بخش " استفاده از دستگاه برای اولین مرتبه " انتخاب نمایید .

### خاموش کردن دستگاه

هر زمان که دستگاه خاموش می‌شود، یک چرخه آبکشی به صورت خودکار انجام شده که قابل متوقف شدن نمی‌باشد.



**خطرا!**

**خطر سوختگی!** در زمان آبکشی، کمی آب داغ از لوله قهوه به بیرون می‌ریزد. از تماس با قطرات پاشیده شده آب خودداری نمایید.  
برای خاموش کردن دستگاه، ON/OFF ولوم حالت آماده با کار را بچرخانید. دستگاه چرخه آبکشی را انجام داده و پس از آن خاموش می‌شود.





## توجه!

اگر از دستگاه برای مدت زمان معینی استفاده نمی‌شود دکمه موجود در پشت دستگاه را در موقعیت **•** قرار دهید.

## مشخصات فنی

ولتاژ: 220-240V ~ 50/60Hz حداکثر 10A.

توان ورودی: ۱۳۵۰ وات

فشار: ۱۵ بار

ظرفیت مخزن آب: ۱.۸ لیتر

اندازه طول × ارتفاع × عمق: ۳۹۸×۴۵۵×۵۹۵ میلی‌متر

وزن: ۲۳ کیلوگرم

این دستگاه مطابق با قوانین EC/۱۹۳۵/۲۰۰۴ مربوط به مواد و لوازم در تماس با غذا می‌باشد.



## دورانداختن

این دستگاه نباید با زباله‌های خانگی دور انداخته شود بلکه باید آن را به مراکز مجاز بازیافت و تفکیک زباله تحویل داد.

## پیغام‌های نمایشگر

پیغام نمایشگر	دلیل احتمالی	رفع مشکل
FILL TANK (مخزن را پر کنید)	• مخزن آب خالی بوده یا به درستی در جای خود قرار نگرفته است.	• مخزن آب را پر کرده و/یا آن را به درستی قرار داده و تا جایی که می‌شود آن را هل دهید.

رفع مشکل	دلیل احتمالی	پیغام نمایشگر
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ولوم تنظیم آسیاب را با یک کلیک در جهت عقربه‌های ساعت به سمت ۷ بچرخانید.</li> <li>• دکمه ok (B9) را فشار داده و آب از کاپوچینوساز خارج می‌شود.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قهوه خیلی ریز شده و قهوه به آرامی خارج می‌شود.</li> <li>• با وجود هوا در مدار هیدرولیک دستگاه نمی‌تواند قهوه درست کند.</li> </ul>	<p>GROUND TOO FINE SDJUST MILL alternating with PRESS OK</p> <p>قهوه خیلی ریز شده است آسیاب را تنظیم کنید متناوب با فشار OK</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مخزن تفاله گیر را خالی و تمیز نموده، سپس در جای خود قرار دهید. مهم: هنگام برداشتن سینی چکه گیر، مخز تفاله باید خالی باشد حتی اگر کاملاً پر نشده باشد. اگر اینکار انجام نشود، هنگام تهیه قهوه بعدی، مخزن تفاله گیر بیش از حد پر شده و دستگاه مسدود می‌شود.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مخزن تفاله گیر (A4) پر شده یا بیش از ۳ روز از تهیه اولین قهوه شما گذشته است ( این کار جهت ضمانت بهداشت دستگاه می‌باشد)</li> </ul>	<p>EMPTY GROUNDS CONTAINER</p> <p>خالی کردن مخزن تفاله گیر</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• درب محفظه لوازم را باز کرده و مخزن تفاله را قرار دهید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• پس از تمیز کردن، مخزن تفاله گیر در جای خود قرار داده نشده است.</li> </ul>	<p>INSERT GROUNDS CONTAINER</p> <p>مخزن تفاله گیر را قرار دهید.</p>

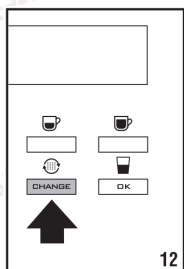
رفع مشکل	دلیل احتمالی	پیغام نمایشگر
<ul style="list-style-type: none"> <li>دستگاه را بیرون آورده و قهوه خرد شده را در قیف بریزید.</li> <li>مخزن را با کمک چاقو به روش توضیح داده در بخش "تمیز کردن قیف قهوه" خالی نمایید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عملکرد "قهوه خردشده" بدون ریختن قهوه خرد در قیف انتخاب شده است.</li> <li>قیف (A21) مسدود شده است.</li> </ul>	<p>ADD PRE-GROUND COFFEE</p> <p>اضافه کردن قهوه خرد شده</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>روند رسوب زدایی در بخش "رسوب زدایی" توضیح داده شده و در سریع ترین زمان باید انجام گردد.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دستگاه باید رسوب زدایی شود.</li> </ul>	<p>DESCALE رسوب زدایی</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعدیل کننده طعم را انتخاب یا مقدار قهوه خرد شده را کاهش دهید. سپس قهوه را دوباره آماده کنید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار بسیار زیادی قهوه استفاده شده است.</li> </ul>	<p>LESS COFFEE کم کردن قهوه</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>مخزن دانه قهوه را پر نمایید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دانه قهوه به اتمام رسیده است.</li> </ul>	<p>FILL BEANS CONTAINER پر کردن مخزن دانه قهوه</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>دم آور را همانند توضیحات "تمیز کردن دم آور" در جای خود قرار دهید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دم آور پس از تمیز کردن در جای خود قرار داده نشده است.</li> </ul>	<p>INSERT IFUSER ASSEMBLY قرار دادن دم آور</p>

رفع مشکل	دلیل احتمالی	پیغام نمایشگر
• درب محفظه لوازم را ببندید.	• درب محفظه لوازم باز است.	CLOSE DOOR درب را ببندید.
• درون دستگاه را کاملا همانند توضیحات بخش "نظافت و نگهداری" تمیز نمایید. اگر پس از آن پیغام هنوز وجود داشت، با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.	• درون دستگاه بسیار کثیف است.	GENERAL ALARM هشدار کلی
• باید به سرعت فیلتر را با روش‌های آمده در بخش "تعویض فیلتر" تعویض نمایید.	• فیلتر سختی گیر آب (A25) باید تعویض گردد.	REPLACE FILTER تعویض فیلتر

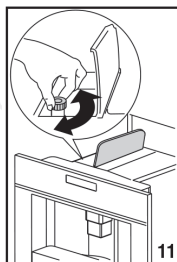
### عیب یابی

در زیر لیست برخی از مشکلات محتمل آورده شده است. اگر مشکل با روش زیر قابل حل نبود با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

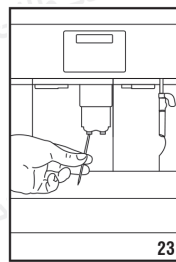
رفع مشکل	دلیل احتمالی	مشکل ایجاد شده
• فنجان‌ها را با آبکشی آنها توسط آب داغ، گرم نمایید. • پیش از تهیه قهوه، دم آور را با فشار دکمه  (B8) (تصویر ۱۲) گرم نمایید.	• فنجان‌ها پیش گرمایش نشده‌اند. • ۲/۳ دقیقه از تهیه آخرین قهوه گذشته و دم آور خنک شده است.	قهوه داغ نیست.



12



11



23

رفع مشکل	دلیل احتمالی	مشکل ایجاد شده
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هنگامیکه آسیاب قهوه در حال کار می باشد ولوم تنظیم کننده آسیاب را با یک کلیک در خلاف جهت عقربه های ساعت به سمت ۱ بچرخانید (تصویر ۱۱).</li> <li>• از قهوه مخصوص قهوه ساز اسپرسو استفاده نمایید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قهوه خیلی درشت می باشد</li> <li>• نوع قهوه انتخابی اشتباه می باشد.</li> </ul>	<p>قهوه به میزان کافی خامه دار نمی باشد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هنگامیکه آسیاب قهوه در حال کار می باشد ولوم را تنظیم کننده آسیاب را یک کلیک در خلاف جهت عقربه های ساعت به سمت ۷ بچرخانید (تصویر ۱۱).</li> <li>• کلیک کردن را ادامه دهید تا زمانیکه خروج قهوه رضایت بخش باشد.</li> <li>• تاثیر آن پس از تهیه ۲ فنجان قهوه مشخص می گردد.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قهوه خیلی آسیاب و ریز شده است.</li> </ul>	<p>قهوه به آرامی خارج شده یا به صورت چکه می باشد.</p>

مشکل ایجاد شده	دلیل احتمالی	رفع مشکل
خروج قهوه بسیار سریع می باشد.	قهوه بسیار درشت آسیاب شده است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هنگامیکه آسیاب قهوه در حال کار می باشد ولوم تنظیم کننده آسیاب را یک کلیک در خلاف جهت عقربه های ساعت به سمت ۱ بچرخانید (تصویر ۱۱).</li> <li>• هنگامیکه ۲ فنجان قهوه انتخاب کرده اید از چرخاندن بیش از حد ولوم تنظیم کننده آسیاب خودداری نمایید.</li> <li>• تاثیر آن پس از تهیه ۲ فنجان قهوه مشخص می گردد.</li> </ul>
قهوه از یکی از لوله ها خارج نمی شود.	لوله ها مسدود شده اند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لوله ها را با استفاده از یک خلال دندان تمیز نمایید. (تصویر ۲۳)</li> </ul>
قهوه از لوله ها خارج نشده اما از اطراف درب محفظه لوازم (A2) بیرون می زند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سوراخ های لوله ها با خاک قهوه ای خشک شده، مسدود شده اند.</li> <li>• هدایت کننده قهوه (A3) درون درب محفظه لوازم مسدود شده و قابل چرخیدن نمی باشد.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• در صورت نیاز، تفاله قهوه را با یک خلال دندان، اسفنج یا برس آشپزخانه ای سفت، خارج نمایید.</li> <li>• هدایت کننده قهوه (A3) به خصوص نزدیک لولا را کاملا تمیز نمایید.</li> </ul>

مشکل ایجاد شده	دلیل احتمالی	رفع مشکل
از لوله‌ها به جای قهوه آب خارج می‌شود.	قهوه خردشده ممکن است در قیف مسدود شده باشد. (A21)	• قیف (A21) را با یک چنگال چوبی یا پلاستیکی تمیز و داخل دستگاه را نظافت نمایید.

### روش‌های تهیه قهوه

#### قهوه خرد شده

مواد لازم (۶ نفر):

۱/۲ لیتر قهوه داغ

۱۰۰ گرم شکر قهوه‌ای

روش تهیه:

قهوه را در قابلمه ریخته، و به میزان کافی آب را اضافه کرده، حرارت دهید، تا به نقطه جوش برسد. به آهستگی شکر را اضافه کرده و آن را بچشید تا به شیرینی مورد نظر برسد. پس از حل شدن شکر آن را در لیوان‌های پایه کوتاه و سنتی سرو نمایید.

#### قهوه EMPEROR

مواد لازم (۳ نفر):

۳ قهوه اسپرسو

۳ زرده تخم مرغ

۳ قاشق چای خوری شکر

۳۰۰ میلی‌لیتر شیر

روش تهیه:

زرده‌های تخم مرغ را با شکر هم بزنید.

شیر داغ و قهوه داغ را اضافه نمایید.

**نکته:** شیر را به آرامی هم زده و در انتها به آرامی به مواد اضافه نمایید.

بهترین سرو آن همراه با یک شکلاتی می‌باشد.

### قهوه دانمارکی

مواد لازم:

۶ عدد تخم مرغ

یک عدد پوست لیموی رنده شده

۱۰۰ گرم شکر

۳/۴ لیتر قهوه غلیظ و سرد

روش تهیه:

تخم مرغ‌ها را با پوست لیمو ترکیب کرده سپس کمی شکر به آن اضافه نمایید تا تخم مرغ‌ها سبک شده و پف کند. به آرامی ترکیب آب (به میزان کافی) و قهوه را اضافه کرده و آن را هم بزنید. آن را در فنجان چایخوری خنک شده یا لیوان‌های گِرد سرو نمایید.

### قهوه ایرلندی

مواد لازم (۳ نفر):

۲ قاشق شکر

۱ قاشق آب

۹ قاشق چایخوری خامه زده شده

۴ فنجان قهوه داغ

روش تهیه:

آب را جوشانده و شکر را حدود ۱ دقیقه بعد به قهوه داغ اضافه نمایید. آن را ترکیب کرده و در لیوان بریزید. با احتیاط خامه را روی قهوه بریزید (۳ قاشق چایخوری در هر لیوان).

**نکته:** خامه را به آرامی هم زده تا روی قهوه باقی بماند.

### قهوه سربت

مواد لازم (۴ نفر)

۲۰۰ گرم شکر دانه ریز



۲۰۰ میلی لیتر قهوه اسپرسو

روش تهیه:

۱/۲ لیتر آب و شکر را با هم ترکیب کرده تا به شکل شربت در آمده و چند دقیقه آن را بجوشانید. منتظر بمانید تا خنک شود سپس آن را با قهوه ترکیب نمایید. آن را صاف کرده تا یک ترکیب یک دستی ایجاد شود سپس آن را در فریزر قرار دهید. تا زمانیکه به صورت غلیظ و دانه دار درآید آن را هم بزنید.

**قهوه سرد**

مواد لازم:

۴ قهوه اسپرسو

۴ قاشق چایخوری شکر

۱۲ تکه یخ

روش تهیه:

یخ را خرد کرده و به قهوه شیرین شده اضافه نمایید. آن را تا زمانیکه ترکیب خامه ای و کف دار درآید با همزن بزنید.

**نکته:** آن را در سرعت پایین مخلوط کن، مخلوط نمایید و در یک لیوان شیشه ای بریزید.





A series of 20 horizontal dotted lines for taking notes.